

273107-2026 - Kilpailu

Bulgaria – Rehukasvit – „Доставка чрез закупуване на слама, фураж, фуражни растения и готови храни за животни - доставка чрез закупуване на 45 тона люцерна за нуждите на ТП ДЛС „Борово“

OJ S 78/2026 22/04/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Tavarahankinnat

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ "ДЪРЖАВНО ЛОВНО СТОПАНСТВО БОРОВО"

Sähköposti: dlsborovo@ucdp-smolian.com

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: „Доставка чрез закупуване на слама, фураж, фуражни растения и готови храни за животни - доставка чрез закупуване на 45 тона люцерна за нуждите на ТП ДЛС „Борово“

Kuvaus: Предметът на обществената поръчка включва доставка на груб фураж – люцерна за нуждите на ТП ДЛС „Борово“. Реколтата на доставения груб фураж следва да е 2026г. . Задължително е количествата да се доставят на бали по около 20 кг., цвят зелен, суха. Пълно описание на поръчката се съдържа в Техническата спецификация, неразделна част от тази документация. Предложените цени задължително трябва да включват всички разходи за : транспорт до мястото, посочено за доставка, възнаграждения на предложения от него екип, командировки, консумативи, пътни разходи, необходими за качествено и точно изпълнение на поръчката. Участниците следва да се съобразят с Техническата спецификация, приложена към настоящата документация – Приложение № 1.

Menettelyn tunniste: 022a45fd-cb43-4803-bfc8-511304c24128

Sisäinen tunniste: 580072

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 03114200 Rehukasvit

2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: местност „Вълча поляна“, с. Фотиново, п.к.4571, общ. Батак, обл. Пазарджик;

Postitoimipaikka: с. Фотиново

Postinumero: 4571

Maaryhmittely (NUTS): Пазарджик (BG423)

Maa: Bulgaria

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 13 800,00 EUR

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruptio: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Petos: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния

кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:

За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл. 61, ал. 1, чл. 62, ал. 1 или 3, чл. 63, ал. 1 или 2, чл. 228, ал. 3 от Кодекса на труда и по чл. 13, ал. 1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП);

обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки

Konkurssi: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Maksukyvyttömyys: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Järjestelyt velkojien kanssa: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne:

Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Varat selvitysmiehen hallinnassa: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Liiketoiminta on keskeytetty: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe: Кандидатът или участникът е лишен от правото да упражнява определена професия или дейност съгласно законодателството на държавата, в която е извършено деянието (чл. 55, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: „Доставка чрез закупуване на слама, фураж, фуражни растения и готови храни за животни - доставка чрез закупуване на 45 тона люцерна за нуждите на ТП ДЛС „Борово“

Kuvaus: Предметът на обществената поръчка включва доставка на груб фураж – люцерна за нуждите на ТП ДЛС „Борово“. Реколтата на доставения груб фураж следва да е 2026г. . Задължително е количествата да се доставят на бали по около 20 кг., цвят зелен, суха. Пълно описание на поръчката се съдържа в Техническата спецификация, неразделна част от тази документация. Предложените цени задължително трябва да включват всички разходи за : транспорт до мястото, посочено за доставка, възнаграждения на предложения от него екип, командировки, консумативи, пътни разходи, необходими за качествено и точно изпълнение на поръчката. Участниците следва да се съобразят с Техническата спецификация, приложена към настоящата документация – Приложение № 1.

Sisäinen tunnistus: 580072

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 03114200 Rehukasvit

5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: местност „Вълча поляна“, с. Фотиново, п.к.4571, общ. Батак, обл. Пазарджик;

Postitoimipaikka: с. Фотиново

Postinumero: 4571

Maaryhmittely (NUTS): Пазарджик (BG423)

Maa: Bulgaria

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 12 Kuukaudet

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 13 800,00 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

Lisätiedot: Гаранцията за изпълнение на договора , определена съгласно чл.111, ал.5 от ЗОП е парична сума, банкова гаранция или застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя по избор на участника. Гаранцията за изпълнение е в размер на 5% (пет процента) от стойността на договора за съответната позиция. Задължение за представяне на гаранция възниква само за участника, определен за изпълнител по обществената поръчка. Гаранциите се представят в една от следните форми: 1. Парична сума; 2. Банкова гаранция; 3. Застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя. Гаранцията по т.1 или т. 2. може да се предостави от името на изпълнителя за сметка на трето лице – гарант. Участникът, определен за изпълнител избира сам формата на гаранцията за изпълнение или авансово предоставените средства. Когато избраният изпълнител е обединение, което не е юридическо лице, всеки от съдружниците в него може да е наредител по банковата гаранция, съответно вносител на сумата по гаранцията или титуляр на застраховката. Гаранцията по т.3. може да се предостави само, когато стойността на авансово предоставените средства, съответно на гаранцията за изпълнение , е равна или по-малка от 500 000 лв. Гаранцията за изпълнение, представена под формата на парична сума се внася по банков път по сметка на ТП ДЛС „Борово“ - ТП ДЛС „Борово“ ЦКБ АД КЛОН ПАЗАРДЖИК , офис Велинград BIC / CECBBSGF/ IBAN: BG42 CECB 9790 10E7 8454 02, а банковата гаранция или застраховка за обезпечение на изпълнението в същите размери – оригинал, издаден от българска или чуждестранна банка или застрахователна компания. Когато участникът избере за представи гаранция за изпълнение на договора под формата на банкова гаранция в същите размери, в същата следва да бъде изрично записано, че е безусловна и неотменима в полза на Териториално поделение Държавно ловно стопанство „Борово“, да има срок на валидност не по-малко от 30 дни след приключване изпълнението на договора, както и че същата ще се освобождава след изрично писмено известие от страна на директора на ТП ДЛС „Борово“.

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

Ympäristöä säästävien hankintojen kriteerit: Ei ympäristöä säästävien julkisten hankintojen kriteerejä

5.1.8. Esteettömyyskriteerit

Vammaisia koskevia esteettömyysvaatimuksia ei ole otettu huomioon, koska hankintaa ei ole tarkoitettu luonnollisten henkilöiden käyttöön

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Viitteet määriteltäisiin toimituksiin

Valintaperusteen kuvaus: 3.3.1. До участие се допускат лица, които са изпълнили успешно минимум 1 /една/ доставка през последните три години, считано от датата на подаване на офертите, с предмет, еднакъв или сходен с предмета на поръчката. Под „с предмет еднакъв или сходен с предмета на поръчката“ следва да се разбира доставка на слама, фураж, фуражни растения и готови храни за животни; „Изпълнена“ е тази доставка, чието изпълнение е приключило до датата на подаване на офертата, в рамките на заложения от възложителя период, независимо от датата на възлагането ѝ.

Изискването се доказва с : - Вписване на данни в съответното поле от Раздел В : „Технически и професионални способности“ в Част IV: „Критерии за подбор“ от ЕЕДОП при подаване на офертата, като се посочва информацията за дейностите, които са сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите; - На етап сключване на договор – се представя списък с извършените доставки, които са идентични или сходни с предмета на поръчката, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената доставка.

Kriteeri: Työkalut, laitokset tai tekniset laitteet

Valintaperusteen kuvaus: 3.3.2. До участие се допускат лицата, които разполагат с поне едно собствено или наето превозно средство за изпълнение на доставките по настоящата обществена поръчка. Изискването се доказва с: Вписване на данни в съответния Раздел на Част IV : „Критерии за подбор“, буква В : „Технически и професионални способности“, „Инструменти и съоръжения или техническо оборудване“, под формата на списък на транспортните средства с посочени марка, модел и регистрационен номер, като се посочи дали транспортното средство е собствено или под наем. На етап сключване на договор – се представя декларация с описаните данни на МПС-то, което ще бъде използвано при доставка на стоката, придружено с договор за наем, ако не е собствено.

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Обществената поръчка се възлага въз основа на икономически най-изгодната оферта, определена въз основа на „най-ниска цена“, съгласно чл.70, ал.2, т. 1 от ЗОП.

Kuvaus: На първо място се класира участникът, предложил най-ниска обща цена. В случай, че двама или повече участници са предложили еднаква най-ниска цена, класирането се извършва съгласно чл.58, ал.3 от ЗОП.

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: bulgaria

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://app.eop.bg/today/580072>

Tilapäinen viestintäkanava:

Nimi: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://app.eop.bg/today/580072>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: bulgaria

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 26/05/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 4 Kuukaudet

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 27/05/2026 13:00:00 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Paikka: В системата

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: ei

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Комисия за защита на конкуренцията

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по ч. 100, ал.3 от ЗОП.

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ "ДЪРЖАВНО ЛОВНО СТОПАНСТВО БОРОВО"

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ "ДЪРЖАВНО ЛОВНО СТОПАНСТВО БОРОВО"

Rekisterinumero: 2016195800263

Postiosoite: м. ВЪЛЧА ПОЛЯНА

Postitoimipaikka: с.Фотиново

Postinumero: 4571

Maaryhmittely (NUTS): Пазарджик (BG423)

Maa: Bulgaria

Yhteyspiste: Plamen Salchov Dzhihanov

Sähköposti: dlsborovo@ucdp-smolian.com

Puhelin: +359888618029

Hankkijaprofiili: <https://app.eop.bg/buyer/18562>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Комисия за защита на конкуренцията

Rekisterinumero: 000698612

Postiosoite: бул. Витоша № 18

Postitoimipaikka: София

Postinumero: 1000

Maaryhmittely (NUTS): София (столица) (BG411)

Maa: Bulgaria
Yhteyspiste: Комисия за защита на конкуренцията
Sähköposti: delovodstvo@cpc.bg
Puhelin: +359 29356113
Faksi: +359 29807315
Internetosoite: <http://www.cpc.bg>
Tämän organisaation roolit:
Muutoksenhakuelin

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 9948540a-b79b-4fc0-8d18-2cd4743ca237 - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Ilmoituksen alatyyppe: 16
Ilmoituksen lähetyspäivä: 21/04/2026 11:29:48 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: bulgaria
Ilmoituksen julkaisunumero: 273107-2026
EUVL S -lehden numero: 78/2026
Julkaisupäivä: 22/04/2026